



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-FI.AE44.B.00449

Серия RU № 0035862

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации промышленной продукции АНО "Научно-технический центр стандартизации метрологии подтверждения соответствия (сертификации) "Тест-С.-Петербург", Адрес: 190103, Российская Федерация, г. Санкт-Петербург, ул. Курляндская, д. 1; 190103, Санкт-Петербург, ул. Курляндская, д. 1 (фактический), Телефон: (812) 2446219; Факс: (812) 2446219, E-mail: bogdanova@rustest.spb.ru, Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11AE44, выдан 08.04.2013

ЗАЯВИТЕЛЬ Общество с Ограниченной Ответственностью "Очаг" (Уполномоченный представитель по контракту № 02/13-Н от 07.08.2013), Адрес: 199178 Россия, Санкт-Петербург, В.О. Малый пр. д.15, лит. А, пом. 2 Н, ОГРН: 1057813025566, Телефон: +78123217777, Факс: +78123217777, E-mail: edvard.savolainen@gmail.com

ИЗГОТОВИТЕЛЬ "HELO LTD", Адрес: Tehtaankatu 5-7, FI-11710, Riihimäki, Финляндия. Телефон: +358 207 560 300, E-mail: info@helo.fi, Телефон: +358207560300, Факс: +358207560300

ПРОДУКЦИЯ Каменки электрические для сауны, торговой марки HELO, модели и комплектация по приложению (см. Приложение – бланк № 0040221, 0040222). Изготавливается в соответствии с Европейскими Директивами 73/23/ЕЕС и обновлениям 93/68/ЕЕС и 2006/95/ЕЕС, EMC Directive 89/336/ЕЕС и обновлению 92/31/ЕЕС, RoHs directive RoHs2/2011/65/EU, Серийный выпуск,

КОД ТН ВЭД ТС 8516 29 990 0

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протоколы испытаний № FKK2013/01/03/208-01, № FKK2013/01/03/208-02 от 16.09.2013 Испытательная лаборатория ФБУ "Тест-С.-Петербург", рег. № РОСС RU.0001.21ME01 от 21.10.2011 до 16.06.2015, адрес: 190103, С.-Петербург, Курляндская ул., 1. Акт проверки состояния производства № 13/2-08-2013 от 30.08.2013 ОС рег. № РОСС RU.0001.11AE44

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ информация об условиях, сроках хранения и сроке службы изделий содержится в руководстве по эксплуатации № 314 SKLT***, схема сертификации 1с

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 30.10.2013 ПО 29.10.2018 ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

С. Н. Богданова
(инициалы, фамилия)

Э. Г. Косарев
(инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-FI.AE44.B.00449

Серия RU № 0040222

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8516 29 990 0	Каменки электрические для сауны, торговой марки HELO, модели и комплектация по приложению	

Таймер- S-ZH 23
 Таймер- S-ZH 24
 Таймер- S-ZH 28
 Таймер- S-ZH 29
 Таймер- S-ZH 30
 Таймер- S-ZH 32
 Клемма- NLWD 1-1, terminal block
 Клемма- NLKM 1/1-12
 Клемма- NLKM 1-2
 Клемма- NLKM 1-3
 Клемма- NLKM 1-4
 Клемма- NLKM 1-5
 Клемма- NLKM 1-6
 Клемма- NLKM 1-7
 Клемма- NLKM 1-8
 Клемма- NLKM 1-9
 Клемма- NLKM 1-12
 Клемма- NLKM 2-12
 Клемма- NLKM 3-10
 Клемма- NLKM 3-12
 Клемма- NLKM 6/1-12
 Контактор- OKTA 3-1, contactor
 Контактор- OKTA 4-1
 Контактор- OKTA 4-2
 Контактор- OKTA 5-1
 Контактор- OKSE 1-3
 Контактор- OKOA 2-1
 Контактор- MOHO 1EG
 Контактор- NRFA 3-2, rele
 Зажим провода - Cable clamb NKWA 1
 Предохранитель- Fuse Weber T13
 Предохранитель- Fuse NSSJ 1-10
 Реле- Realy NFRA 3
 Реле- Relay NFRA 3-1
 Реле- Relay NFRA 3-2
 Лампочка- Signal light NWMK 1-12
 Лампочка- Signal light NWME 2
 Предохранитель- T3, 15A, fuse
 Соленоид- Solenoid valve KM 01
 Выключатель- Switch OADA 2
 Выключатель- Switch OWGA 1
 Выключатель- Swith OARB 4
 Выключатель- Switch C1700H
 Датчик уровня- Level probe
 Оптическое волокно- Optical fiber and led (Rondo/ Saunatonnttu)
 Термопара- Thermocouple BRTK 2x0,51 (Rondo)
 Тэн- SEPC 181-11, 400W/230V
 Тэн- SEPC 182-10, 250W/230V
 Тэн- SEPC 182-11, 350W/230V
 Тэн- SEPC 183, 1500W/230V
 Тэн- SEPC 185, 2170W/230V
 Тэн- SEPC 187, 3000W/230V
 Тэн- SEPC 189, 2600W/230V
 Тэн- SEPC 190, 2600W/230V

Тэн- SEPC 191, 260W/230V
 Тэн- SEPC 192, 1500W/230V
 Тэн- SEPC 193, 2167W/230V
 Тэн- SEPC 194, 3200W/230V
 Тэн- SEPC 10-1, 240V 2400W
 Тэн- SEPC 11, 2000W/240V
 Тэн- SEPC 11-1, 240V 2000W
 Тэн- SEPC 12-1, 240V 1500W
 Тэн- SEPC 63-1, 240V 1500W
 Тэн- SEPC 64-1, 240V 2000W
 Тэн- SEPC 65-1 240V 2670W
 Тэн- SEPC121-1, 240V 1800W
 Тэн- SEPD 142, 2000W/230V
 Тэн- SEPD 142, 2250W/230V
 Тэн- SEPD 179, 2000W/230V
 Тэн- SEPD 180, 2250W/230V
 Тэн- SEPC 199, 2267W/230V
 Тэн- SEPC 200, 3500W/230V
 Тэн- SEPC 201, 3000W/230V
 Решетка для камней- SK-ZRKA 20A,stone grid
 Кнопка- YVWVA 6-1, knob, black
 Выключатель- Switch OARA 1
 Воротник- SK-ZC 44, top collar
 Воротник- SK-ZC 45, front collar
 Лампочка- Cable lamp
 Уплотнитель- Sealing ring
 Болт- Phillips screw M5x10
 Реле- Relay, Finder
 Выключатель- Switch
 Крышка- Rubber cover for a switch
 Предохранитель- T13 fuse weber
 Предохранитель- T3, 15A fuse
 Переходник- NMBD 41, transformer
 Розетка- C1750H, connector
 RA-20 1601-20
 Ножки- Floor stand
 Пылесборник- Dust collector
 Ограда печи- Guard rail for Saunatonnttu
 Ограда печи- Guard rail for Pikkutonttu
 Ограда печи- Guard rail for Fantasy
 Каменный воротник- Soap stone collar for Cava
 Стекланный воротник- Glass collar for Cava
 Каменный воротник- Soap stone collar for Rocher
 Стекланный воротник- Glass collar for Rocher
 Хромированный воротник- Chrome collar for Rocher
 Чашка ароматизатора- Fragrance cup
 Ремонтный набор- Auto kit for Fusion
 Крышка- A0331MO, protective rubber for connector
 Клемма- Terminal block NLWD 1-1

Тэн- Heating element SEPC 227 400W/230V
 Плата- PC-board OLEA 91
 Реле- Relay NRFK 2
 Сплица- Fixing pin
 Выключатель- Swithc OADA 2
 Предохранитель- Nssp-5 fuse 1A Smart ECO
 Таймер- Timer 9+3h (ST- model)
 Плата- Pc-Board for Fonda Duo
 Плата- Pc-Board for Fonda Det
 Датчик уровня- Level probe for Fonda Duo
 Реле- Relay 3-pol 230Vac
 Ограничитель- Limit control 55.31522.250 3P
 Сбрасыватель напряжения- Strain relief
 Реле- Relay 3-pol 230Vac
 Термостат- Thermostat (ST model)
 Выключатель- Mains connector NLWD 1-1
 Таймер- Timer OYKF 1
 Термостат- Thermostat OLHC 1
 Клемма- Terminal Block NLWD 1-1
 Сальник- Gland for cabel
 Кнопка- Knob YVWVA 11-2
 Тэн- Heating element SEPC 202, 2kw/230V
 Тэн- Heating element SEPC 203 2,67kW/230V
 Болт- Screw M5x10



Руководитель (уполномоченное
 лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)
 (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

С. Н. Богданова
 (инициалы, фамилия)

Э.Г. Косарев
 (инициалы, фамилия)

ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-FI.AE44.B.00449

Серия RU № 0040221

Перечень продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Код ТН ВЭД ТС	Наименование, типы, марки, модели однородной продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
8516 29 990 0	Каменки электрические для сауны, торговой марки HELO, модели и комплектация по приложению	

КАМЕНКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ:

MINI, SA 21T, 30T 1202-21-1718, 1202-30-1718
 PD 21T, 30T 1202-21-1718, 1202-30-1718
 JUNIOR, SKPS 22 SE, 30 SE 1517-22-1705, 1517-30-1705
 CUP 30 ... 90 (ST, D) 1712-30...90-1718, -04
 SISU 45 ... 90 DE 1712-45...90-0405
 HELO +, HELO PLUS 30 ... 90 (ST, D, DE) 1712-30...90-171820, -0420, -040520
 SKSM 30 ... 90 (ST, D) 1712-30...90-1718, -04
 HMR 30 ... 90 (ST, D) 1712-30...90-1718, -04
 SOFTHOT, SKSO 30 ... 90 (ST, D) 1714-45...90-1718, -04
 MISTY DELUX 60 ... 90 (AD, MD) 1712-60...90-010420, -120420
 STEAMY-V 60 ... 90 MD 1712-60...90-1204
 CAVA 6 ... 9 (D, DE, DES) 1118-60...90-0405
 SKLE 901... 1501; 901 D ... 1501 D 1105-901...1501
 LAAVA 901... 1501; 901 D ... 1501 D 1105-901...1501
 SKLA 181, 210, 260, 262, 181 D, 210 D, 260 D, 262 D 1101-181, -210, -260, -262
 MAGMA 181, 210, 260, 262, 181 D, 210 D, 260 D, 262 D 1101-181, -210, -260, -262
 OCTA 901 ... 1501; 901 D ... 1501 D 1106-901...1501
 SKLF (FANTASY) 60 ... 150 (ST, D) LE-STEAMY 901 ... 1501 AD 1105-901...1501-0104
 SEITA, SEIDANKIVI 901 ... 1501; 901 D ... 1501 D 1106-902...1502
 HETIVALMIS, EVERREADY 40 ... 60 HV 11e, HV 14e
 PIKKUTONTTU 45 ... 90 (ST, D, DE, DES) 1116-45...90-0405
 SAUNATONTTU 3 ... 8 RONDO 450 ... 960 1108-451...961-1705
 LUMI 45 ... 90 (ST, D, DE) 1707-45...90-1718, -04, -0405
 FUSION 60 ... 90 DE 1117-60...90-0405
 SKLW 90 ... 120 DE 1120-90...120-0405
 FERRO 90 ... 120 (D, DE) 1120-90...120-0405

ROCHER 70...105 (D, DE, DES) 1118-700...900...1050-0405
 LUMI HOT TOP 45...90 (ST, D, DE) 1707-45...90-1718, -04, -0405
 HELO RING 60...80 (D, DE) 1118-600...800-0405
 JUNIOR 30 D
 APOLLO 60...90 (ST, D, DE)
 RING WALL 45...80 (STJ, D, DE, DES)
 ROXX 6...9 (D, DE, DES)
 KLIMA VITA 60...90
 TAIKA 80, 100, 120, TAIKA 80 D, 100 D, 120 D
 FONDA 4.4; 6.6; 8.0 (ST, D, DET, DES)
 FONDA DUO 4.4; 6.6, 8.0
 Saga Electro 160 D
 Saga Electro 200 D
 Saga Electro 240 D
 Ringo 60 (STJ, D, DES)
 Ringo 80 (STJ, D, DES)
 Ringo Vario 60 (STJ, D, DES)
 Ringo Vario 80 (STJ, D, DES)
 Ringo Robust 60 (STJ, D, DES)
 Ringo Robust 80 (STJ, D, DES)
 Havanna 45 (STS, D, DES)
 Havanna 60 (STS, D, DES)
 Havanna 80 (STS, D, DES)
 Havanna 90 (STS, D, DES)
 Vienna 45 (STS, D, DES)
 Vienna 60 (STS, D, DES)
 Vienna 80 (STS, D, DES)
 Himalaya 70 (D, DES)
 Himalaya 105 (D, DES)
КОМПЛЕКТУЮЩИЕ:
 Ограничитель температуры- ORHE 7-4, high temp. Limiter
 Ограничитель температуры- ORHE 5
 Ограничитель температуры- ORHE 11-1
 Ограничитель температуры- ORHE 11/2
 Ограничитель температуры- ORHE 12
 Ограничитель температуры- ORHE 13
 Датчик -OLET 6-1, sensors
 Датчик- OLET 4
 Датчик- OLET 9-2
 Датчик- OLET 10
 Датчик- OLET ROMA
 Датчик- OLET 13 (H3)
 Датчик- OLET 16
 Датчик- OLET 19
 Датчик- OLET 21
 Датчик- OLEA 11, pc-boards

Датчик- OLEA 11-R
 Датчик- OLEA 11-1
 Датчик- OLEA 15-1
 Датчик- OLEA 15-5
 Датчик- OLEA 16
 Датчик- OLEA 18-2
 Датчик- OLEA 18-7
 Датчик- OLEA 20-2
 Датчик- OLEA 21
 Датчик- OLEA 28
 Датчик- OLEA 29
 Датчик- OLEA 30
 Датчик- OLEA 39
 Датчик- OLEA 41-1
 Датчик- OLEA 51
 Датчик- OLEA 53
 Датчик- OLEA 55
 Датчик- OLEA 57
 Датчик- OLEA 59
 Датчик- OLEA 64
 Датчик- OLEA 66
 Датчик- OLEA 71
 Датчик- OLEA 76
 Датчик- OLEA 83
 Датчик- OLEA 84
 Датчик- OLEA 85
 Термостат- ORHE 14
 Термостат- OLHE 6, thermostat
 Термостат- OLHE 7-1
 Термостат- OLHE 7-4
 Термостат- OLHE 10-1
 Термостат- OLHE 12
 Термостат- OLHE 14
 Термостат- OLHE 15
 Термостат- OLHE 16
 Термостат- OLHE 17
 Термостат- OLHE 19
 Термостат- OLHE 55
 Термостат- OLGH 1
 Таймер- OYKS 2-2, timer
 Таймер- OYKS 2-4
 Таймер- OYKS 3
 Таймер- OYKS 4
 Таймер- OYKS 7
 Таймер- OYKS 10
 Таймер- OYKS 11
 Таймер- OYKD 4
 Таймер- OYKD 6
 Таймер- OYKD 7
 Таймер- S-ZH 1
 Таймер- S-ZH 1
 Таймер- S-ZH 6
 Таймер- S-ZH 17
 Таймер- S-ZH 18
 Таймер- S-ZH 20
 Таймер- S-ZH 22



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)

С. Н. Богданова
(инициалы, фамилия)

Э.Г. Косарев
(инициалы, фамилия)